# NEBPOIOAH 

## MHNIATIKH EKLOLH TOY ¿YMAOCOY MEEENIKONITIN the aehnaz

上atcbiaviou 2910431 A＠HNA 5240.673

| AY̌OTSTOS 1986 | APIEMOS \＄TALOT 101 | \＃pétos $\Delta$ teuuveris TIAN．A．MA•IZANOE | EYNTA $\Sigma$ EETAI АПО ЕПITPOПH |
| :---: | :---: | :---: | :---: |

## ГIOPTH KPAEIOY

## 

 anó 14－17 Auyoúotou，$\eta$ yıoptí
 H enttuxia o甲si入etaı otnv apı orn каı $\mu \varepsilon Ө \circ \delta \varepsilon u \mu$ ह̇vn opyávwon ка провтониवба пои ката́чєря
 Koıvótqtac \＄pua．Kopwivnc to Korvotikó 乏upboù入ıo каı oupna paotatív tou，kupiwe tou Ayүع－ доu Побпиата́ Пров́брои इи入入ó－ you Meosviko yitüv $^{\text {y }}$ A $\eta$ vüv，t Owhá Ma入apiton，इwtnpiou K токкои каı à入入о七．

 лроопа́Өsıa тои катабтர்цатос， psa thv $\delta \iota a ́ \theta \varepsilon a \eta$ кргát $\omega v$ каı á $\lambda$ ג山v трофínvv．Mapóגo nou бєüтєрך нє́pa тпс үเортйс，


## 

## Kорผ́vク т $\eta$ Ш

## Kpactoú बto Xwpió $\mu$ кas

Ayanŋтоі xшpıavoi каı 甲ìоı ептокย̇птяс，
Eifaı аркєтá оuүкıv $\mu \dot{\text { évoc }}$ по на трітך ката́ oعıрá xpoviá oac

 Mesevikó入a
Ekonió tic yloptíc autíc ei vas о́пшс каи à入入отв тоvioane
 otiviv tou Mearvikó入a kat tou Oivonotriou Kарб́tवac тои опоі－ Ovonoriou Kapóraac rou onoi－

##  <br>  

Ayanntoi xwplavoi，

## Kupiec kal kúpıot

इav про́sброс тои $\Sigma u l \lambda o ́ y o u ~$ Meoevikoditúv Aөnvüv $\theta$ a nы ठ̀o $\lambda$ óvıa xwpic va oac koupa ow．
 vivetar oє 入iүa $\mu \varepsilon ́ p \eta ~ t \eta c ~ E \lambda \lambda a ̀ ~-~$ ठос каı үI аuтó үıati éxeı тв ра́отіа пров入и́ната opyávшanc a－
 ká anó тŋŋv à $\lambda \lambda \eta$ ．
इто $\Delta$ apvi，отıс $\sum \varepsilon \dot{\rho} \rho \varepsilon с, ~ A \lambda \varepsilon$ Eavסрои́no入n клп．пои үivetaı「ıорти́ Kpaotoú，то кúpıo Bápoa то́ao то opyavwitió óao kat т ゅкоขоціко́，то غ́xยו ○ EOT
 тис коוvótŋtac кat tuv à àd甲орह́evv tou Xwploú，fóvov ото xwpıó $\mu \mathrm{ac}$ yivetat каı autó $\varepsilon$ i－

Eивic，o इúd

aav इúldoyoc каt oav átoнa yıa tinv enituxia autinc the yioptíc Kaı тои́то，беv оас то кри́bou $\mu \varepsilon$ ，аүапа́ $\mu \varepsilon$ то хшріо́ $\mu a c$ ка то $\delta \varepsilon і \xi а \mu \varepsilon$ ，аүапа́ $\varepsilon$ в òdouc $\varepsilon$－
 votikó इupboú入io yia tic tóosc проочоре́с тои，ото хшріо́ ка
 Нع тоv про́вбро тои Xwpioú $\mu$ ас каı ayanŋtó 甲i入o к．Xр．Kорй
 tou nou $Ө$ a apigouv єпохи́ ото Xwpió，àdá kat tnv tipiótŋTá tou kat tףv tóon áokv epyacia tou，yıa autó kat rov bonөj̃oaцe каı $\theta$ а bonӨá $\mu \varepsilon$ каı ото $\mu \dot{\varepsilon} \lambda \lambda$ 人оv
 kat kolvotikó oúpbbu入o xwpic

इac euxapiotoúne yia tiv oup нетохи́ аас otpv Гіорти́ тоu $x \omega$ рıoú $\mu \mathrm{ac}$, tпv ठıкń oac Гıорти́．
 kaı ka入ń xpová．

[^0]
## B＇EYMEDPIO AГPAФIRTS．


 10 Auyoúotou otny Kactaviá to
 દغ́xcuoa Өغ்on óncu ol пatбıкв́

 Еклаıбвитіко́с इúpbouloc к tüvic HAia Avtaviou $\mu \varepsilon$

 aı тП入єпароибıaotéc．
Прш்тос aпПÚӨuve
хаıретіби провброс тис коוvóтптас Ka － otaviác к．K．ГoúZıoc，ако入оú日n
 ксú इuddóyou tou xwpioú kat $\mu \varepsilon$ á o Прósठpoc tnc Evwonc Aypa וш́tikwr xwptur к．BaciAn Tcavtílac o onoioc Zŕtnoe yia inv avántuen t TLv Aypáp $\omega$ v va yi
 akıonoinon tic 入íuvnc П入aotípa
 авıс yıa tov ঠро́но Карঠітаас－ Aypiviou kat Mntpónodnc Mop－ pobouviou kat àlluv ह́pyov бонйс．
$\Sigma T \eta$ ouvéxela $n \eta \dot{\rho} \varepsilon$ to $\lambda$ óvo Y甲）yóc Eowtepikúv k．Oaváonc Tooúpac o bпoioc tóvioe óti ta Aүра甲а nou $\mu \varepsilon ́ x \rho 1 ~ т \dot{\rho \rho a ~ \grave{т а v e ~}}$
 pa va Z $\omega$ vTavغ̇чeı yıa va проの५غ


oo kat otnv E日vikn Oıкovopia．
H no入ıtria $\theta$ a eiva ounnapa

kat перıнéveı aпó touc Aүpapı

## t Tnv ounheroxn touc．

H．По入ıтвia xpwarásı nápa по גá os autóv tov unéooxo oع autoúc touc avpünouc nou p
 áypıo bouvá，neoxwpoúv otnv a vántuen thc пeploxńc touc Tnv akionoinon $T \omega v$ ndoutonapa

To גóyo $\mu \varepsilon$ тá пйpe o oNuáp xпc к．Kouкou入áкпс о onoioc $\mu \varepsilon$ aعú à $\lambda \lambda \omega \mathrm{v}$ тóvıó，$\eta$ перıохŋ́ $\dot{\varepsilon}$ xєı крине்vec параүшүıкє́с ठuva о́tךтес，поu Өa ழavepwӨoúv am ธápквıа тои ミuveठpiou．
 กร́nعı va kávoupe oxéסıa va xpóvo，a入入á yia no入入á xpó
 Ta káधि x xóvo va $\lambda \varepsilon ̇ \mu \varepsilon$ тa iठıa
 poáyүعлоc tou Avantukıaкoú $\sum$ veठpiou nou $\theta$ a yiveı ato Nohó


всиגєutoú к．П．Katoápou nou TTクV ouvéxeia tóvioe ót $\mu$ Ia $\mu$
 о́т прохшра́нє ото поо́үраниа
 Vántuenc．t१c періохи́c
乏Tף ouvéxeıa o Bou入zutñc
 ната $\tau \omega v$ Аүрà $\varphi \omega$ к каt $\mu \varepsilon$ биүкє
 आTuEn Tףc пepioxnć，tnc nepio xท́c autićc nou ota ठúoko八a x хó via غ́ypaue latopia．
Akadojünoar xaiperiouoi кпрьoш்пои тои ПАГОК к．Мп kàákou，tou KKE к．Фitoilni ou KKE Eowtepikoú к．Kwotó oulou
 Про́єброс тұс Е．Г．Г．Карбітоас ．Zaxapónoùoc，о опоіос віпе


 ıкñc Bıounxaviac．
О Провброс тои Epүатікой Kévtpou Kapঠitoac k．Kupiáko enéкpive tnv Kubépvnon via tnv аvepyia каı та нغ́tpa 入ıтótŋтас． Xaıpetianó annúقuvav enianc вкпро́ошпос тои Eипорікои́ каı Biounxavikoú Enıцع入ntnpiou Kap itoac a Nouápxnc Tpıkàtwv екпро́ошпос тои इuldóyou Apүt－


 ипveuouévo каı прштótuno xaıpe тоно́ каі о єкпро́оштос тпс E
 Карбітаас．
Apxioar uetá ol kupiwc epyo oiec tou ミuvsठpiou $\mu \varepsilon$ عionүn่－ －8ı
 Kouגoc Kopuoxádovv k．「ıàvvnc Kapayıảvvnc үıa tŋv E日vıkṅ Av
 viketepa．
B）Гia touc véouc $\theta \varepsilon \sigma \mu$ oúc inc

 oupac．
y）Гıa tףv toupiatikń aEıo－
 nae o ミúpbouloc rou KEME Zaxapátoc．
б）Гıa тa $\mu \vee \eta \mu \varepsilon i a ~ T \omega \vee$ Aypà $p \omega v$ or Apxaıo久óyoı Xap．IvtZع oiooy入ou kal Kpuatà $\lambda \lambda \omega$ MavtZa

ع）Өغ́дата По入ıтıоцои́ каı Паı
 Avtúvnc Avtaviou．
or）Oéرиata opyavштıká Ка́нпрос Грıвє́入ас
$\Delta \varepsilon u ́ t \varepsilon \rho \eta ~ \mu \varepsilon ́ \rho a ~ т о и ~ \Sigma u v \varepsilon \delta р i o u . ~ . ~$

就 лечaotoav $v$ a rouc ouvбuaofoúc twv Koivoti－
ou Nouápxn Kapסitaac ota про Bクй
 Мnaoठékn үıa тпv akıопоinon
 xท்．
$\Sigma$ in ouvéxeıa o IX日uodóyoc к

 уعıас каı о Гешпо́voc Aріотıппос
 əクon $T \omega v$ napa入ipvi $\omega v$ nepioxüv touc axtinovec tnc neproxńc


 птїvtac oav прш்то，va $6 \varepsilon \lambda t i c$ еві то обıко́ ठіктио．
Мета́ ○ Про́єброс тис Eva－ пс Аурач．Xwpıüv к．Baci入nc
 поіо каı вүкріӨпке үıа тпV а

 ria ta бu ппера́бната тои इuve－ piou

ГIA TA $\triangle A \Sigma H$
इúvtaEn $\mu \varepsilon \lambda \varepsilon ̇ t \eta c$ akıonoinonc
 pwv（ 1,5 вкат．отрє $\mu$ ．ठáon ка גúntouv tŋv періохи́）．


A
 －
 $\lambda ı k i \omega \mathrm{v}$ ．
－Mapaxш́pŋon ò $\lambda \omega v$ т $\omega v$ ба
 at toug 乏uvetatpiopoúc．
 rou $\triangle A \Sigma I K O Y$ ФYTRPIOY NEO－ X $\Omega$ PIOY
－$\Delta$ nurioupyia Evwanc $\Delta a \sigma$ киv ミuveralpionúv aún甲wva $\mu \varepsilon$ o vó $\mu$ o．
－廿ńpion tou voноохебiou пе ＂BOEKOTOחRN＂
－Avayvש́pion Kaotavouepıбi－ Koivótntac Paxoúlac
TOYPIETIKH ANAMTY壬H
 tnc akıonoinonc Miuvnc П入aotri－ ра каı хрпнатобótクon aпó та МОП．
 ои перıохи́с $\Lambda$ ．Плаоти́ра．
－Medétn npoataaiac tou ne
－ EYNEXEIA orn ociiסa 3

## ANAKOINSEH

 ouvठuachoi va $\mu \mathrm{ac}$ otعi久ouv $\varepsilon \mathrm{y}$－ каіршс то арүо́тєро $\mu \varepsilon ́ x \rho ı ~ к а ı ~$ 25 इєпт $\dot{\mu} \beta \rho \eta$ та проүрд́диато̀ touc．


# B＇EYNEAPIO ALPAФIOTIKQN XOPIQN 

Eric 9 каı 10 Auyoúgtou ह́yt－ ve то 20 ミuvغ்ठpio twv Aypapıш்
 tikevv Xepliov tic Kaotaviác．
AziZouv $\theta \varepsilon \rho \mu \dot{a}$ ouyXapŋтípıa otnv Evwon kat iठıaitepa otnv Opvavwтikí Emitponí via tiv a－ wovn opyávwon tou 乏uveठpiou． Eto عiסu入ıakó tonio twV ката
 peaav va парако入ouӨウ்oouv áve


H Гewpyikń Yпnpeaia inc Kap ठітоас غ́үкацра катабкеúaǫ ह̇va тера́aтı uпóoteyo（тоарба́кı）， yia touc ouvébpouc kai $\lambda \lambda$ a $\mu \mathrm{H}$
 ре́tnon twv texvikév $\mu \varepsilon ̇ \sigma \omega v ~ t o u ~$ Zuve
 тผ̈v．

H оицнвтохй тои Nouàpxŋ Kap бітоас，по入入ผ̈v по入เтікढ̈v каı $\varepsilon$－
 тпv öuvatotnta va avantuxӨoúv ólа та пров入йната поu anooxo－入oúv ta Аура甲ıїтika xшpıá，$\mu \varepsilon$ ह̇va ठпиократıкó ठıà入оүo кaı va

 vouv inv oupnapàotaon ò $\lambda \omega v$ a


Tóá ñtav та лрс6入ṅната пои
 Xпс та характท்ptoe плпиниріба kaı үıa thv ıkavonoinoǹ touc $\delta \varepsilon v$ Өа в́ழӨave о проüno久оүіоцо́с тои Kрátouc ото тріп入áaıa．

ミпиаvтіко́tatec каı епıoтпио－


 Sغ́kn，пои кра́тクロє $\mu \mathrm{ZZi} \mu \varepsilon$ тоV
 Өغ́на＂то $\triangle$ аліко＂，山̈бtє aváyко бе то провбргio va cuvtr，－zucel
 Xeplavou pac yewnóvou k．Api－ otinno Фi入innou，nou avàntuer to

 ce $\omega \mathrm{v}$ ，

O Apiatinnoc кádeą touc ap hódrouc va anácouv ta б́ $\varepsilon \sigma \mu \dot{a}$
 on tис napa入ipviac neproxŋ́c，


 vápt kat ta kavàhıa nou to кa入o kaipı $\lambda$ ह́ve to vepó－vepákı
Mi入ncar oxeōóv òor or Прóe ठроі $T \omega v$ Aypof kat akoúotnkav evtunwotaká үع－ уоvота апо́ та опоіа ауаує́p $\omega$ ó－ oa оиүкрárnoa катá tnv пароибia


Mäधape 入oınóv о́ті $\eta$ вүкатà
 tat anó ta xpóvia tou Oөwva．O
Bauapoi pixvouv kopuoúc．$\delta \dot{\varepsilon} v-$ ठр $\omega$ v anó $T^{\prime}$ Aypapa，otov Axe $\lambda \omega о$ каі трочоботои́oav то вруо отáolo touc tnc Пátpac nou é甲кıave ६ù $\lambda$ ıva кıвӹтıa．

Ma каі оп́нєра $\eta$ по入ıтвіа ano Tпv ula apveitat inv вүкатàata－ on Iudoupyikoú Epyoataбiou or ${ }^{\prime}$ Aypapa，aпó $\tau \eta v$ à $\lambda \lambda \eta$ 甲кıáxveı те̇тоוо ото Kapпevท்oı，av kaı u пápxモı à $\lambda 10$ otov Фoupvá kat $\mu \dot{a}$
 по́ та Aypa甲a．Autó катаууغ்̀өn кє пері то тغ̇лос каı 甲иаıка́ ка－
 ódouc，av eivaı a $\lambda \dot{\lambda} \theta \varepsilon ı a$ ．

Акӧип акойотпке пшс пре்пвı va ка入入ıврүŋӨоúv отіс плаүเغ́

Tou 「ıduvn חact そávou
入á kat кapuótéc $\eta \mu$ tvàvec nou карпочорои́v ов $\mu ı к \rho \dot{~ п \lambda ı к і а, ~} \mu \varepsilon$


 лаүна．Enionc $\mu \eta \lambda$ iéc vávou uno
 anóSoonc
Акойотпкє ако́цך о்ті $\eta \Delta \mathrm{EH}$
 tiogi éva رıкрó ouvorkiopo oro Kароплغ்бт．
Параотатіко́тата о про́вброс
 is vuxtücei pixvouv otn 甲 $\omega$ tiá клapoúठia，yia va ıठoúv va páve．
 твлвiwaav ol ouilizc pia va ena колоиӪ்obur парабобтакоі хороі апо́ топкко́ очүкро́тпиа пои бuvغ́ xıoav о к．Nсرàpxŋc кaı oı àd－
 tou поо́братои xapoú，tŋc yuvai－ тои．
Kovtá otic 4 oxeठóv ódot ol
 poxn 甲ooo入áठa，xoipivó tnyavı－ то́，aa入àrec，tupıá，kapпoúzı à $\varphi$ Øovo красі，проорорá тпс Evш onc 「ewpy．Euva）oumiv Kapбi－ tcas，yıa va ouvexıatei to ке்ழı بغ́xpi apyá то anóyeupa．
K $\lambda$ sivovtac．toviz $\omega$ via á $\lambda \lambda n$ Ha popá nwc akiZouv eeppá ouy xapクrijpta otnv Opyavwrikí Enı тропй tou ミuvé

「ıávvnc $\triangle$ ．Maizávoc

## 

## aгIOL पHMHTPIOL

Tou Xpiotou Maváyou

 то́c ठоо́нос каı оє $\theta$ غ́on по入ú $\theta$ в адатıкク் каı єहаіаıа 6рібкєтаı， то à $\lambda$ лоте ноvaotińpı tou Ayio $\Delta$ пиптріои．
 ouvexń 甲povtióa $\eta$ екк入Пооú入a，入ıЄ்́ктіотП，кераноокв்паотп，пе－

Oגóyupa anतéveraı $\lambda ı$ bádı
npacivo
$\Sigma$ in ठóka tou $\mu$ ovaotnpioú，$\dot{\eta}$－
 каладпо́кı，пои аvŋ்кє $a^{\circ}$ autó үú $\rho \omega$ каı пıо пغ́pa ठ́áaoc aпó ка－ oтаviદ̇с，ठ́̇vтра，ка́тш апо́ та ка тanpáaıva auпغ̇入ıa．Kaı $\mu$ aкрииó
 Xáoía－Oגuнno－Kiaoabo－ Op日pu，óoo b入غ̇пeı to $\mu$ átı tou avӨрш்поu！
Yiáyovtar ato hovaotípi Kopüvac．$\Delta ı \varepsilon ́ \theta \varepsilon t \varepsilon ~ к a t ~ a ̀ ~ \lambda \lambda \eta ~ к т \eta ~$ натікй перıovaia，анпغ்入ıa aтn

 oıa．
ミто хш́ро тои uпñpxav $\mu$ е́хрı
入ıá，ka入óynpot kat пyoú $\mu \varepsilon v o c$ кı à入до проошпıкó прıv
इTn yIoptí tou，yivovtav olo vúxtıa aypunvia kaı yıoptń kaı navnyúpı，$\mu \varepsilon$ no $\lambda \lambda$ doúc проoкuvn
 nvoúoav kıó入ac，$\mu \varepsilon$ кoıvó ठ́invo yoúpı．

इтo povaatripi autó aokṅre


Eixe Zш́a бıкá tou каı үıסопр Gata，nou غ́bookav ато үعוtovikó ठáooc－Апоко̀лшна－「oupvo
 каı ота Прооض̀лıa－Па入пкаотрá


 нера $\eta$ потіттра кıа та бıहрхо

 Qúpa tou uavtpótorxou．ミTnv ná $v \omega$ тпс Búpac пелекпт门் $\mu \varepsilon 乡 a ̀ \lambda \eta ~$
 впчүра甲ர்，$\mu \varepsilon$ кв甲алаіа та үра́н－ датá tıc．
＂H Iepá Moví autí avnyغ́pon
 нпттрспо入itou Фavapiou kai $\varnothing^{\prime}$ род́ $\lambda \omega \mathrm{V}$ Neoчútou $\delta_{1}{ }^{\circ} \varepsilon \varepsilon \dot{\partial} \delta \omega \mathrm{V}$ tou doiotátou Niкnழópou，nyou Hévou 1859 louviou 1＂．
Mnaivouع oтnv authn் тои ка B入غ́понє та катапра́oıva кuпapio ota，nou үúpe－yúpw onuaб́ú


 nou ó̀Zعта．
$\Delta$ abáZoune oto vótıo toixo
 in xpovo入oyia tnc avéyepana 1842 Maĩou in
 Тїра，वे入入отє $\mu \varepsilon$ п入ákєc aпó кovtivó цаvтéuı．

## Xpovoyọ́́pnia

## О Ф｜ИO2 MOY О ПРОКОПНЕ

## Tou＠wpá MaNapíton

－Проко́лп，ка入пие்ра

 ане்vo，оє вле்пш Проко́пп．इто
万ev nást ka入á．．．Tí oع bacavizeı；

 vouni入ıa．
－Kaı noú oe 6píkav ta Toep vouniגıa，вре Проко́n！；Пĭyधa ото Toहрvouniג；
－Ma ti 入ec túpa pi入e hou
 ízúzic；Hp日ar autá عठ்！Ka





 oá va tpúw oav Moúkouloc．Kaı тїpa عípaı yıa tnv A日íva，va нетрпи́．АА入á va ठоúнг，Өа про
 коира́pı нои ото бро́но，абıàba ото．．．

## －Ti aıöáveaat，6рع Проко́－

－Kaı тi סev aıo日ávopar，поu va unv عixav bpeazi ta наүкоú pla pпроotá hou．O 入arıóc нои
 oav прпоиévo hou 甲aivetar．O

 тinota．Пépa，bрёxモı．
 zic nou apyonをもaive：
－Акоиoع，Прокónn，та прáy
 pavtázeoaı．$\Delta$ iórı o हéppevoc Tú





 voúc．Өa cou пи éva пepiotatı ко́：Мıа вчпиеріба тпс Мápıoac غ́रрарє отпV прш́тп огліба，$\quad \mu \varepsilon$ нєуала найра ура̀ниата：Пе́vтє

 nc E E $\lambda$ dáסoc．Kı anó кáro $\mu \varepsilon$
 ठuvoc unàpxعı．
Kátı tétola，ठ́ıábaoec ń ń ákou овс，аүаппте் Проко́пク каı аррш் отnarc $\mu \varepsilon$ imv pavtagia oou но́ oc oou．Пáye va ta akoúc autó

 モavayüpva ото aunè̀ı каı 甲áe
 ка1 byàde tnv pobia，anó to pua
 háve kàà．Ако́на каı то á̀えo өغ́на，пои віпес thc yuvaikac бои Өа бвıc，ótı $\theta$ а вiva подú，ıка ле்одата．


 tapyoúv autiv tnv pabievépyeıa， va па́عı бто бıàbo久o．
－Поокónп，цпорві va unv тпv

 ńaouv，yıati pobáta o riávng to Өepıó kaı to өepıó tov 「ıáv－ vn，àdá yia हıpnvikoúc oкonoúc

סev unápxeı kivntinploc סúvaun，


 $\varphi Ө$ àoधı то петре́えaıo，av $\delta \varepsilon v u$
 ои́ та апове́ната тпс Yпс，оппшс
 Apaye $\lambda$ otnóv $\theta$ a otaparíoé про́ōoc；ао甲a入ш்c óxt kat 甲uaı

 סغ̇ка тоıc вкатó yıa va Zñoouv，

 дата каı то вגе்поице аркєта өú кó．Oı àvөpunoı $\theta$ a Zouv кaı $\theta a$ Exsiváv otn pn
Eкeiva тa xpóvia，av өupáoaı

 óá．MéQaivav ta plóá，oav
 －EYNEXEIA orn oह $\lambda i \bar{\sigma} a 3$ tou өroú kat ta ypápyata． phoүi in панчáyш＂． इapapivaioun． tav ranác xñpoc $\mu \varepsilon$ паıбıá．


－a ranc Ayiouc Apiotep有 д．
 Eıá autinc tnc हow日úpac סıaBà－ zic＂un kopc evtepor os Xprotu wpiotou un bòpbopa oع павшк


Пávo oe єпиypa甲ǹ $\mu \varepsilon$ buZavtı dà ypápuata סıabáçıc＂Ek bà مwv $\mu \varepsilon v$ oıкоठонíधn o návor tтос ои́toc vaóc tou Ayiou Meya ода́ртирос $\Delta$ пииптріои тш owin рї غ́teı 1842 uпо́ тои navoat $\omega$ tá Kıpopútou uióc по
 ठiou enapxiac Өauमakoú kaı 「oú
 nopa tou toiou，ezwoou kat thc kara nveupa buyarnp May tiou Фavapiou kaı Фepoà $\lambda \omega v 1872$


O avapepónevoc ıepàpxnc ウ்

O Zшүрачос бє пои Zшүрạ̀ь－
 vaioc．Autoi $\mu$ हтà то 1800 б $\varepsilon$ ह̀vg
 $\Delta u t i k n ं ~ Ө \varepsilon a \sigma a \lambda i a . ~ E x o u v ~ \omega p ı o y غ ̇-~$ va koiva on $\mu \mathrm{zia}$ ，$\mu \varepsilon$ touc Xıova öitec．Oı Eapapıvaior ńtav лaï коі ayıypạ́o，nou ह̇̀puyav a－ oo inv napá⿱ooon．Maipvouv пpe roboutia，Éxouv Ėvtova ólakoōu tiká otorxzia．Xpクoıponotoúy xошыата пiodú Zunpa，ó autá пертгрві то коккіvо хршіна．Пол

Tétola sivaı $\varepsilon \bar{\omega} \dot{\omega} \eta$ ayroypa． p．a otnv oпоіаuпертерві то ко́к－ кіvo хрш́на поди́ какórexva． Ot عוкóvec anó in Zwí tou xplotou，twv Ayiwv kar tnc bi－ ahiou，oto tabávı avti tpoúdou tr


$\sum_{\varepsilon}$ а алло опивіо тои воштгри－
 cian zwypapia，un óuiv фéper

# Kaztani 9－10 AYгoYzToy 1986 

## EILHCHEH：ПPOBAHMATA AГPAФON－ПPOГРAMMATIEMOL EIEHCHTHE：ФQTHE AAEEAKOL

 це́тршv пои ката́ $92 \%$ sival opst－ vĭ $\grave{n}$ nutopeıvin．
To غ́vtovo aváy入upo kat ot $\mu \varepsilon$

 via unepbaivouv ta $1.500 \mu$ ．кá－ vouv tŋv пeplox үعюрүчкп் ка入入ıє́рувıа каı өпі пौéov avebázouv то ко́бтос тпа кагабкквиท̆с غ́рүшv．ипобонйс．

 потє入ойбє $\mu$ е́xpı то $1970 \mu \mathrm{aZi} \mu \varepsilon$
 oxó入non т тиv катоік $\omega v$ oє ouvठu－

入ók入npou tou opeivoú kóбнои a－
 періохй ов окоуоцико́ царабио́ $\mu \varepsilon$ а́ $\mu \varepsilon \sigma o$ апотвं $\lambda \varepsilon \sigma \mu a \operatorname{\pi \eta v} \pi \lambda \eta \theta u$－ оцтаки் аядорраүіа прос то вош

Móvo ta te入eutaia xpóvia n
 inc．ata npo6入ñната tou opetvoú
 отоис еvaпонеivavtec катоікоис， av каı $\eta$ прохшр $\eta \dot{\varepsilon} v \eta$ паракцй
 avtaywviotıкótnta tou кá $\boldsymbol{\mu}$ по † t $\ddagger v$ avaZwoyóvnon xท்．
 twv kal of avtiEoótŋTEC Inc ka
 éxouv káveı ழavepó ól fóvo n
 тпта кає $\eta$ бьєкбікпаך ка入üтєршv

 kaӨéva xwpiotá $\theta$ a touc enitpé youv va перáoouv orn yáon tnc enavaठ́paotnpıonoinona tou to




 пара́бгıүиа уıа à $\lambda \lambda \varepsilon$ пия перıохє́ тпс．E入入áōac．

H evótұta tou Aypapí̀tikou ＾aoú oe ouvōuaoнó $\mu \varepsilon$ тп ठиvato




 oxetika anootaana tha nepioxñ anó inv Kapбitoa，jac eпוтре்－ nouv va moteúoupe óti $\eta$ перio－
 криá арквi $\eta$ oupпарáotaón тпс． По入ıtвiac va вivaı $\eta$ пре́поuaa．
 реіvó о́үко та провגїиата тпс и noठ̄ouท்c sival аркетá évtova ì ote entakıáZouv to Gaaıкó прó Bגпua tis neproxnc nou sival $n$ $\dot{\varepsilon} \lambda \lambda \varepsilon ı \psi \eta$ anaoxó入nonc kal avunap
 óuvarótntac yıa epyadia eivaı
 рштпнатоло́үіо прос тоис катоі－
 va रivet otnv перtoxグ＂óhot ave をápinta anó п入ıкia каı $\mu$ о́р甲шan anăvtnoav éva epyootáoio yıa va ठ̄оu入éщouv вітє autoi вite ta natórá touc．
To 玉u入oupyikó epyootáato nou
kou Maoú kat вivat праүнатопоו－ ท̇бıно каӫ்c $\eta$ हтท்oıa параүшүй
 xńc eivar 30,000 к．$\mu$ ．，$\eta$ ouotn

 то N оохш̈рі пои каӨиотврві，ві vat otóxot протераıо́тұтас Kat a ко́на $\eta$ avártтиEŋ тпс ктпvotpo甲i




 kat inv auatnpí тípnon twv opi－ $\omega v$ au̇iv лغ́pa anó ouvatöquatı
 rac．
О入вс аитغ́c ol браотпріо́тптес $\mu a z_{i} \mu \varepsilon$ т $\eta v$ avánтuEп $\delta \varepsilon v \delta р о \delta \dot{\omega}$




 ou Nópou 1262） 82 каt autó yıa

 таı перเоaótepa kivntpa yıa va yivour avtaywviotiká．Eneión n
 กрє́neı va ouvōuáZعтaı $\mu \varepsilon \quad$ тпv


 катоікоис twv xwpiöv нас oє $\theta$ $\mu$ ата опшс：а）Проӥпоөє́бहוс үıа EvtaEn ото 1262 үіа ктףvotрочı




 то́тŋта ठıávoıEnc aypotıкüv ठрó uwv via tŋv oúvóan aúyxpovevv ovaowv．
Evac тонѓac nou bріокєтаи ає Kanoto हпіпहठo a入入á $\eta$ avántuEn ou عivat пер！ооórepo epaoıtexvi
 pıoxท் unápxouv 5.650 кичغ் $\lambda \varepsilon$ с кat avtiotoixei hia ku孔と́入n os katı napanáva anó ठúo katoi－

 262 каӪ்c unàpx\＆ı otov opeıvó јүко тро甲и́ óпшс кабтаviá，غ́ла
 ival $\varepsilon u ́ k o \lambda \eta ~ \eta ~ \mu \varepsilon т а 甲 о р a ́ ~ t \omega v ~ к ~$

 povtar noiv ano pápya unosa رŋ்c nou عivar oiyoupa anapaitn－ ка каı апотєлоúv ठІєкбыкптıкой otoxouc aкpıbúc pia va emionua và $\eta$ onouठiatót $\eta$ тá touc kaı

 a हivat áxpnotec al ai auta
 t tousvtoatpouévot סро́цоı каı а апохетеитіка́ ঠikua хшріс ка

Av ó $\mu \omega c, \eta$ únapen anaoxó̀n
 OVTac ouүкрátnonc rou n $n$ n $\theta$ u－ ouoú atףv únaiӨpo，$\eta$ غ́̀ह $\eta$ nou a

tnc lólac noióntac Zwñc nou in rav kal b Ba⿱亠䒑ó atóxas tou
 отоu oav סпnuoupyia uavoiktív



 veı iठıa हukchia enıkoıvшviac $\delta n$
 боі，калй ouүкоıvшvia，тплппкко






 Taı то $\eta \lambda \varepsilon к т р ı к o ́ ~ \rho \varepsilon u ̈ \mu a ~ к а ı ~ т غ ́ . ~$ ótnra wuyaywyiac kal rouláx orov притовàӨциас екпаібвибпс． Oa үiveı رıa пpoonàधعıa avà

 параітита үіa in סıatńpnon inc $Z \omega$ ñс otov то́по $\mu \mathrm{\mu}$ ．
Прш́та ап òда $\eta$ ОДОПОІІА． इто пропуoú $\mu \varepsilon$ vo $\Sigma u v \varepsilon ́ \delta \rho i o ~ o ~$ Ionyntíc epunveúovtac oworá тпV праүнатіко́тұта Zп்тпов то
 via ro 1985 va $\delta 0 \theta \varepsilon \mathrm{zi}$ yıa in $\delta 10$
入oyn oupnapáotaon anó in No－ uapxia nou ó $\mu \omega$ с ठ́vr вixє avà入o yn ouvéxela yia to трéxov ह́－ тос．Etoi yıa то 1987 $\eta$ обопо a паранв́vé to nio onuavtixo epyo unoठouñ tic iбtac，onouba

 катоікшV тй nsploxńc．
Прiv apxiooure tnv napá日ean

 voupe нla onцаvтікй паратńpnon．


 полıтвіас охетіка́ $\mu \varepsilon$ тои проүран иатıдо́ غ́рүшv．Пıо оиүкєкрıцє́－
a） H Mo八óxa $\theta a \operatorname{ouv} \bar{\varepsilon} \theta \varepsilon i \quad \mu \varepsilon ́$ ow Anıōtác í $\mu$ е́ow A A apávtou －Epavtanópou $\dot{\eta}$ н $\dot{\sigma} \sigma \omega$ Nepáı ac－$\Sigma$ apavtanópou
b） H епархıà́n่ oбóc Paxoúla －Auápavtoc－Eapavtánopo－ Nepáıסa $\theta a \quad$ параицiveı ì $\theta a$ отанати்ozı orov A $\mu$ ápavto kaı то
 aıóa－Kaotaviá，ótav yiveı n E日vikń oঠó Kapбitoac－Aүpı－ viou kai tóte ti vónua غ́xel n
 A tovapávtou A papávrou．
ү） H véa Xápąŋ Мптро́nо入п －Mopyo6oúvi TI ouvéneıec $\theta a$
 мeqvikó入ac－Mop甲oboúv．
 Kapoitoac－Aypıviou $\theta$ a yive парà $\lambda \lambda \eta \lambda a \quad \mu \varepsilon$ тои перічереıако́
 бро́нос Kaotavıá－Tбарঠákı $\theta$ а yiveı oiyá－oiyá ónwc o avti－ otorxoc Kagtaviá－Moúxa． ع）$H$ xápaẼ MouZảkı－Kp

 $\mu \varepsilon$ тпv évtaEn tnc перıoxńc Aypá Qujv ato onkiatikó kévtpo Mouza kiou nou sivaı парá入oyo кat $\mu \eta$ ह нӨинито́．
 siva va naZapéчoune áv $\theta a$
 －ŋ́ B ठро́но a a $\lambda$ á va үiveı поүраниатібо́с пера́тшопс тшv ouvö́tnpiav oठ́wv nou la avako


 va avanגnpüvovtal ото єпо́ $\mu \varepsilon v o$ окоуоикко́ е́тос．

Апо́ тІс об！кв́с артпрієс пои ōıaoxiZouv $\dot{\eta}$ もa סıarxiZouv ta A ypapa $\eta$ опнаvтıко́тер вival $\eta$ ह Evıкй oóóc Kapбitoac－Aypıvi cu．Eival غ́pyo e日vixnc onuadiac nou $\eta$ катабквий тои $\theta$ а апочغ́－
 бтоис об̄nyoúc кäஸ்c ouvtouعúع ๆ бıаб́ронй Па́тра－Мápıóa ка－ тá 110 xı入เó $\mu \varepsilon t \rho a$ oع oxغ́on $\mu \varepsilon$ in XápaĘ Пátpa－A $\mu$ 甲ıooa－ ヘapia－Mápıaa．H ouvtó $\mu \varepsilon u a n$

 previnar ì Kapঠita－Aypivio
 та Aypapa ठıпतá：
1）Eav ápiotn ouvסerípia o бо́с а甲ои́ та бıхотонві каı про

 autń．
2）$M \varepsilon$ in $\delta \eta \mu$ гоирүіа рги́цато ivnonc тои п $\lambda$ nӨuapoú nou $\theta a$ BonӨíaer ornv avánruen toupi
 vanvoń otouc катоікоис пou Zouv katá ип́кос tou ठро́нои a甲oú rouc ठivel in סuvarótqTa ouokeu aoiac каı пш̈入nona ayportкш̈v ipoöóvtar kı akója va ōquioup
 рعтท்oॄuv n．x．BevZıváóika，ou乞ерүعia，عotıatópıa клп．
$\Delta$ иотихш்с о́ $\mu \omega \mathrm{c} \quad \eta$ uौonoizon ou opáparoc óvo yevéuv paive at va парацвіvé ако́рп о́раца

 üv єкатонирішv Фغ́тос аркє
 YПЕХ $\Omega \triangle E$ ，ठо́Өпке ніа niotwan nc TáEnc tuv 30 عк．Гіa to $87 \eta$ niotwon $\delta \varepsilon v$ прย́neı váva нкро́т $\varepsilon \rho \eta$ T $\omega \vee$ ， $100 \varepsilon к$ ．
 pinpia tou xש́pou $\mu$ ac عivaı $\eta$ u
 Mop甲oboúvi．Eva غ́pyo nou өa ouvtopeúasi kará xi入iónetpa тn

 va بtáveı otn へíuvn סıavúovta Kaootaon 25 x $\lambda \mu$ ．عite orn Өغ́on Kaotaviá вітє ото Toapסákı вітв ото Mop甲oboúvi．H oupbohń tou

 tiwon the
 rou



тıко́ тонє́a عivaı каı $\delta \omega \eta$ iбıa，
 тос èáxıota．Zntáhe kaı عivaı a по̀дuta pealıatiko to aitıдá $\mu \mathrm{ac}$
 1988.

Аколоиөяі $\eta$ епархıакй обо́с Paxoú入ac－Apapávtou－$\Sigma$ a－ pavtanópou－Nepáıठac nou عì－ vaı $\eta$ भоvaठıxท் øठóc nou ouvठغ́ हו tpia xwpıá kat bpiakeral os какท் катáoтaò anó плعupác ba то́tŋтас．Фغ́toc Bébaıa kaı autó а пре́пहı va avaүvшpıotei otov




Aкón or бро́ $\boldsymbol{\mu}$ ：
a）Neoxळ̈pı－Mпелокоиútп－ Kapitoa．
6）Катарй甲ı－манпєро́
y）Прос Аןпе入iкó．
б）Be入tiwan oठ்̈v прос Kара ह́a каı Kap6aoapá
ع）Aпıठıá－Mo入óxa
2．$Y \triangle P E Y \Sigma H$
Ot koivótntec tuv Aypàpovv napouciáZouv otov rohéa tinc u－ о̄роб́тпппп то характпріатіко́


 onc غ́xouv vepó $\mu$ óvo ta onitıa
 votítwr kai ta unó入orna to are poúvtaı touc $\theta \varepsilon p ı$ voúc $\mu \mathfrak{v} \varepsilon \varepsilon$ ．A то́ то oúvodo tuv 25 коוvotít $\omega$ v

 пnүéc nou $\theta$ a єцпतoutioouv то біктио парохи́с vepoú．



 Mnxavikoúc tha TYAK nou eiva
 отв ото té̀oc tnc xpoviác va u nápxouv ol проüno久oyıouoi yia отш்ச $\omega \mathrm{v}$ ．

3．АГРОTIKH OДOПOIIA－
APAEYTIKA EPTA
H aүporıkń обопоเ！！a nou عivaı ппараітптп үıа то пе́раоца апо́ прштоүои ка入入ıє́pyعia ornv
 хрпиатоботпӨві о́о в́препе．О ло́ oc bébaia eivai $\eta$ Xац $\eta \lambda \dot{\omega} \tau \varepsilon \rho \eta$ nódoon twv xpпиát $\omega v$ nou ठıa rievvtar yia kataokeuń aypotı－

－EYNEXEIA oTn oe入iסa 4

## इYNE $\triangle P I O$ AГPAФI T $\Omega N$

－EYNEXEIA anó $\operatorname{mqV}$ os ${ }^{2}$ iba ${ }^{3}$
по́ о́tı avrioroıxa omp neठtába， каı ако́ни то $\mu \varepsilon$ үа入йтеро ко́отос катаокеuńc．
 OI аүро́тес pac avayvшрizov－ tac．autín tnv праүнатіко́тпта а $\lambda$－入á entuèvovtac ơn $\theta \dot{\text { én }}$ órt ol
 параүшүкко хоракті́ра а а入入á óxı anó入uta кербоакопикó anaıtoúv ка। то rovizo autó va yiverar touláxiotov $n$ ס́àvolien twv ava yкаішv $\delta \rho o ́ \mu \omega v$ каı va ouvexi－ Zouv ot istot otnv karackeuǹ twv

 xíc kupiacs ol opervéc avtipsto－
 bach twv кatoikev прос ta $x \omega$－ papıa touc عite $\mu \varepsilon$ неуadütepn Spcornpionoinon twv unxavnuà－ twv tou Nopapxiakoú Tapsiou $\varepsilon$ i－
 кшँ бро́ншข．
 Eival ót ñap ót to 1985 eEay


 праүнатопоійөnкаv．E入nizoupe va


4．KOINOTIKH OAOMOIIA
O．opzivéc koivótntec éxouv бағпиéi oe èva ávapxo oúornha каı ot бро́нot впıкоıvшviac sixav niath ntav apketa yia ólaotaú pwen nezüv каı yıa in סiábacn

 Eivol anapaitqTo va $\varphi$ táveı to аитокіvпто ое кӓөв опіт．О1 ко votápxec kávouv känuepivo ayi va va neicouv touc katoikoug va
 оњио $\mu \varepsilon$ in Yn touc каı va пара xwphioouv diyn anó autí otnv ко ví xprion．Euxvà to neruxaivouy арој уга тоис Аура甲іттес кoivó oupఢ́spov ápxioe va y rat ouveiōnon．
Zntáue otnv noגıtsia va épesı
 ．voтерхш̈v каı тпv проорора́ тшv
 yla tinv avtiotínefn tou unodoi
 €є ӧро́но ипа̇рхе1 ччонвтрікй ölачора́ неуа入úrepn tou нغ́tpou
 15ıakt
H ठıàvoıEn Tんv סpóh пödura параүшүнкй enévōuon av
 уıаті то ко́бтос $\mu$ нета甲ора́с twv
 rac ह́rol in סuvarótnta ora xw pıá нас va anoppoqn்oouv éva
 vagpa tïv hetavaotí̀v nou ouvin


## 5．ARIOXETEYミH

To anoxeteutikó ठіктuo ouvōé Tat．ota opeivá xwgiá neplaoóte
 aqoú нe Thv ronobétnon Twv ow入n
 veтai＇о бро́нос пои акоגоиөві по pádラn入a nv koitn tou pépatoc． $\triangle$ eúrepoc Nóyoc nou aukávé inv опоиб̈áórnta tou anoxeteutikoú

 та opeıvà xwplá eEa入eipovtaı kaı ol عotisc मolüvoewc．Kı autó

VIati ठuarux́ćc ol kátotkol TwV／10．TAXYAPOMEIO xwpiév hac bpiö́ouv oav عúko\n． גúoni to nérayua twv anopppip $\mu$ a TwV oro п入notéotepo рépa napa


Mávw $\sigma^{\circ}$ autó to nveúpa nı－
 va EE\＆táge tic altíasic twl ktuo reap via anoxeteutiko oi－ ai biobor nooané to av pivov－ oita on

6．YTEIA－MAIAEIA
Eivar סúo cobapá GĖpara nou avaגúovtar os xшptotín elońynon． M̄óvo pıa napatípnon orov roнદ́a inc Yysica．To Eevikó Eúotnua
 tou xwpiou．Eyivar aEiòopyec סa nóvsc yıa kataoksú̇c kévtpou Y ysiac－Nocoкoнsiwv кан yıa in
 bioc Aypapiótnc bגénsı to yıa－

 pó óv ea npoд̀áeı o yıattpóa va rov bonénosı．Móvo $n$ ayopa autokivítur aprènc boñeriac yia TIC 6 ह́Spec tattpeíw ń axórn kal yia tic tpeic ea banӨoüce va

 ка入úrepn пері良ヶп．

7．WYXAROTIA
H kataoraon sivaı $n$ tunkn via òda ta xwpia．Kapeveio yıa touc àvtpze $\mu \mathrm{E}$ to Xapraxı ka oužitnon yia ta noditiká kal ко vorïká өéyata，onitı－tŋ入sópa on yia tic yuvaikes．
Протеіvetar $\eta$ ayopá anó tny
 ка1 проводи́ taivióv чuxaywy1 којं характйра а入入á каı єкпаıбеи

ока́－аүротіка́ өغ́дата．
8．EYYKOINQNIA
Ta tedeutaia xpóvia be入ticien

 ouvözon $\mu \varepsilon$ тnv Kapбitroa．To ©́ ко nou emaoxo人民i tic ope a Tnv apiōiónta tuv auvera


 o бороно৯ovior $\mu$ нe ta kaivoúpyia （40pia）．

Протervetar va otadzi ठıapap ypia anó trv Evwon ripoc to TEA，Thína Euykoivavióv не oivonoínon orov к．Nopápxn каı
 unáp $\varepsilon$ \＆à $\lambda \lambda n$ avoxń oric auもai－
 －nakodoueñoouv unvúosic．

## 9．THAETIKOINONIA

Eठá ta opeivá xwpiá unepé－
 Kéc ouvōécerc．Katá $\mu$ éoo ópo п

 апо́ autí Tuv avtiotorxwv tnc Kapдitoac．Entonnaivoune про́6スпиа тшv парака́ть хшрıы́ Фu入akti，Kpuovépl，$\Delta a \varphi v o a n \eta$入ıá，Antótá，Kapbaoapá，nou é xouv éva $\mu$ óvo тŋ $\ddagger$ हéquvo．

H ouxvótnta inc enukoivwviac
 ra телеutaia хро́via каөш்с，$\eta$ ह－


 лeitaı anó évtuna eralpıív，ent－
 vicos $\omega v$ ．Ms ठs won ．thc àdn入oypapiac кріуета


 aro unápxov ठikтuo in xetıuvià tıkn періобо ота хшрıá Nepáıōa， Eapavtànopo，Каропле́or кан і－ owc．Kopbaoapá nou éxouv oúv－ seon anó tov N．Euputaviac．इto
 vo $\mu \varepsilon$ inv ntécn tou xiovioú ei－ val ouxvéc ka1 $\eta$ anokatàotaon


## ETERE YFELAE


 норрй rouc вітé $\mu \varepsilon$ тпи xpóvıa． Kará kavóva woróco，npwtona－
 kaı ótav $\delta$ हv vives $\eta$ кarád $\lambda \eta \lambda \lambda$

 тві eninovn kat enipovn өepansia． Ot aitice nou mpoxadouv mín
 axer Hoגuvosic．sópooo yika va oto Giervoyóvo thc kúotnc ea npé reı va ouvunápxé kaı kánoıa
入eitcupyıkń avwuadia tou oupo－ леitcupyikń avwhatia tou oupo
 napakpátnon twv oúpov ơnv кü отク．Kal ol kuptótepec atries fou прокалoúv паракрátnon twv
 veupikà aitia，вite orévшon tha ouprípac kar aпо́чpaEn，вітє
 проotátn，поu $\mu \varepsilon$ tov auEnuévo

 Eyкuнooúvn，nou $\eta$ aúEnon tou ó yкou tnc ипitpac，$\mu \varepsilon$ aıtia to $\varepsilon$ हो
 ezpn tnv ס́akivnon twv ojopv． Aldá ouxvá $\eta$ napakpátnon

 oहic．，ń ⿲erá anó kápun tnc ou ońepac，праплnvia kגп． прока入oúv кuøtitıба عivar o bá－ кıl入hoc tou Kwx（mnc quyariwonc
 ридо́ккокос，о огрєпто́коккос ка yovóкоккос．
Mпореі ó ншс va прокגпधsi oritiola tóoo anó unXavikoúc $\varepsilon \rho$
 бo kaı anó 甲uatкd́ aitia kaı ku рішс aпó чúEn．Kı ако́на цпорві бıápopa à $\lambda \lambda a$ airıa，ónшc عivaı oi ठıápopoı хпннкоі ереөıоноі－ aло́ ठıápopa 甲ápuaka $\dot{n}$ à̀ $\lambda \varepsilon є$ хпїнќc，ouoiec кגர．
úvtoun oúvбean twv xwplív au ìv anó то ठіктuo tnc．Kapбitoac niou غ́xsi проураниатוтеі a入hà каӨиorepei．
 паратípnon－протаä
Oגа та протеıvóheva غ́pүa үıa a unonoinӨoúv xpziázovtaı кат архй неえе́тес．Гіа та غ́pүа ипобо

 ano tous texvikouc tou vopou ria tnv avántuén tic пepioxñ nou ea entonipavon rupisepa ka

 то voriótepo типпна twv Aypáqшv






 woav протеікета⿱ ol koivotntec， ou Nopoú kávovtac npáen to
 oouv 50－100 xıI．ठрахни́c $\eta$ кá日 $\mu$ ні ка va прота日ві ото Nop．इंupboùio va apaipéoer a

 potafzi oto Nou．इupboú入ıo va

 koivótnta tov Aypáquv 由iote va

 тทv хрпиaroסótnon tuv $\mu \varepsilon \lambda \varepsilon \tau \dot{\omega} v$ ． КІ ако́н диа проттао прос та Noнсрхıакó Tapsio va ठіvetaı кà ноіа протераі́тпtа отіс хрпиато бctnozic ruv koivorítuv nou na
 tsc，nou va apopoúv tøv avaүкaı
 бıкабіа каı тоv проӥпо入оуıбио


# OEEEE MAI XPOMEE KYETITHEE 

Ta mixpóbia nou mio ouxvà va прок入лӨвi кuatitiōa kı anó

Tа оицптб́цата nou $\mu^{\prime}$ aurá

## тара（

ouxvooupia－o appworoc vié
Ceı tクv cváykn кáę tóco va ou кi，kaı таutóxpova napanovié－ taı yıa éva，ouvjə̈wc évtovo ai－
 Th̀v oúpnon．Niढ̈日Eı हnionc otnv reproxí tinc küotion bápoc nou cuxvá eпектвіvetal वто unoyà－
 tilrac）avopéio，عkveupiopo， иuретóc（пире́tıo）
Ta cufntípata autá napouaiá Zovtai tóco otnv oहعia нор甲ŋ́ ó－ co kai otnv xpovia．Addá ornvo

 оншс ипохшройv по вúkода $\mu$ е $\eta v$ катà $\lambda \lambda \eta \lambda \eta$ Өepansia．

## EuOumo y pá $\quad$ пйa

## सичуivia lipeg

乏to xwpió fac na入atótepa o va náve va tnv Zntrioouv．Mpáy


 tnv chópaon yia appabiviacua
 Tic vèzc סev tic putovoav ka9o dou av autóv nou tha ébivav tnc apzos．A甲оú ápeoz otouc yoveic kal 1 厄̄aitepa otov narėpa－a－
 yoc．Ynnipxav bébaıa kaı npoo－ б́utikoi yoveic nou cupbou入عúov rov ín ápnvav otnv kpion thc ou

O к．Maupoṓñoc \onnóv avin énv katnyopia tou natepa－辟n．Eixe pia Өuyarepa kar －xpovia eтоіраze mp проіка nc．Thc eixe toinóv ta bèzvz
 inc kaı yeviká òдo oxeठóv to voikokupió tnc．



 то ө́̀на tnc проікас．．Kaı o Xpn отобп̆нос apxizzı
－Өódoure va б́̈osic to a－
 Toıati kı tou 入ıbáठ or Aonpoù－ бıa．Anó $\mu \varepsilon$ трпtá $\theta \dot{\text { édoune va } \mu \mathrm{ac}}$ бшंоहוс 60 入ipec．
H Maupoठ́ńhaiva nou парако－ रouecúoe to naZápera kaı nou í ६६pe ót yıa tnv Өuyatépa toug
 nocó twv 60 dipúv tha paivórav मЕүа入⿺廴́теро anó то подó twv 90

－Akou va ool п $\omega$ X Xпотобп́н av zivi yia 90 dipla vivnti $\eta$ ס＇Alıá．Av eivi yia 60 бev to． غxoupl kat otapatásı tou npoEs－ autó парakdece tov natepa to

Aplotopávina

## EAE TN®PIZOYME：


 xaı $\Lambda A X E I Q N »$ тou $x$ ．NIKOथ KATEAKOथ

 ФOPOTEXNIKA－$\Lambda 0 \Gamma I \Sigma T I K A ~ Z H T H M A T A . ~ E ~ E O-~$ phoúveal $\lambda$ orapiouoi $\triangle$ EH，E．T I．A．П．，OTE，

## EIIITOAH STON RANaFIITH

 euxéc yía tov aүanŋtó mac Mava
 A日⿱亠்口а，Aúyouotoc 1986
 yıa Tףv aöéveıá oou kat uou

 nouv ónwa ६غ́peic va avéb 6 ото xwpıó va пغ́pvaya yıa va oe ठ́̀

 пo入入à $\mu \varepsilon$ TクV Eגévn nou sivaı чргокохвıроирупие́vŋ каи пои



 inc avenavópӨ $\omega$ тa тп $6 \lambda \dot{a} \psi \varepsilon ı$ ． Пavayıútク，пغ́pa aпó autá ac та हєха́oouमє a甲ои́ үivave пера－ отוкá каıрóc тய́pa va oou عuxn
 pıa $8 \varepsilon \rho \mu a ́$ каı Xó́via no入入à no入－入á yıa to ka入ó to бıkó oou ó


## TEPALAN ETO חANEПIITHMIO

Ayxwptavoi tóx
 1）Avtwvoúha Mapıàvөn tou $A$
 Aөnvúv．
2）Iwakвiц Avס̄pغ்ac тои Kiцш va o
vøjv．
viv．
3）$\sum t a ̈ \varphi u \lambda a ́ ~ Ф \omega t \varepsilon ı v \grave{~ t o u ~} \Gamma \varepsilon$ wpyiou ото Apxaioдоуıко－ 1 － оторіхо́ Tرпйa A日ŋvív．
4）Мұта́кос $\Sigma \omega$ кра́тпс тои $\Sigma \omega$ пріси Kinviatpıки் Єeoaa入oviknя 5）MaïZávoc Kuv）voc K Keoué и Полıтіко́ Minxavikóc Orooa－ loviknc．
6）Wáppac A入кıBıäठ̄nc Ava бтс்oioc Nouikṅ A日nvய்v．
7）Kpaviá $\Sigma$ tu入ıaví tou $\Sigma \omega$ m


## MPOEФOPEE


 рعio ठ̄px． 1.000 kat orn $\mu v \dot{\mu} \mu \eta$ тои пате́ра touc 「ewpyiou Kane－ püvn．

Me tnv eukalpia on $\mu \varepsilon ı \omega$ vou
 pév napatnoعital yıa to Neкро kai unàpxei tóon avàyкn yia TクV òox $\begin{gathered}\text { njpwon rou } \\ \text { épyou，oú }\end{gathered}$


Enionc o ouyxwpiavóc mac
 via to xopeutikó ó óìo Mearvi－ ко́入а брх．10．000，о Про́єброс то Koivotikó ミupboúdto kat ta natóá tou xopeutikoú opi入ou
tov euxapiotoúv yıa thv xeıpovo


## MIA AEIETENH ENEPTEIA ITO OEPETPO NEPA $\because \cdot \Delta A \Sigma$

Eráv EdBería tac Kadoifauc ofo
Beperpo quc Nepárodac detroupyeí odo po ypòvo éevévag，Eariatopro－Ka甲é Má́p vio pav IJga you ovysuparavoí pas XPHETOY AП．KAPATANOY
TH＾．0．441－95．361
 हic va bonӨác．
Xpóvia по入入á 入ornóv tш்pa каı xapoúneva kä்̈c kı єutuxiapėva
 ПaïZàvoc o 「ıavvakóc，nou عivaı каı autóc ouvtaहıoúxoc кaı oтףv пह́vva ta入avtoúxoc oou عúxeta
 หoúhevo 甲ú入入o тךс＂$N$＂nou عi－

 kai unәatnpiktíc．
 хете тои́то то $\mu$ クiva ото хшріо́ tí tou kpadáá（yia in yrop－ ń tou kpaorioú evvoẃ），кріца
 ka入á．
O $\mu \omega c$ ц $\mu \mathrm{av}$ à $\lambda \lambda \eta$ 甲орá oro unó oxоцаı Өа то ка́甲оицв арои́ кı $\varepsilon$
 हıоботทӨ்் каt то́тє óad nàve кı

 уıш்т Побпиата́．
$X I-\Sigma X I$

# Néa án’ to xwpıó Meocvıкóda 




 छкєivav nou epyàzovtat yıa Tnv е̇кбоoŋ тпс＂Ne6póno入n＂，та 甲ú入－ da rou louliou kar tou Auyoú－ otou byaivouv hazi，ouvenஸ்c ta vغ்a an to xwpió $\theta$ a ypayoúv ката́ thv кріö thc ouvtaktiknc катитропñc，otn $\mu$ ia anó tic dúo
 $\varepsilon$ єпиярібєс
Auyoúotou

## IOYMIOE

Zeatóc каı àbpexoc пغ́paoe kı o loú入ıoc．Ta apпغ̇入ıa ta наотi－
 $\mu$ á an ót oto nponyoúнevo 甲ú入 ло тпс N．ура́чане то тріто бв－
 теро，параӨярıате்．no入ú 入iyoı njplav ато xwpió，noorifoúv Oà入áaa yıa va uaupioouv $\lambda$ ol vuvaikec，va пápouv то ооко латі хрш́на каt ото xwpió A јјооито．

## AYFOY $\Sigma T O \Sigma$


 прыто овкапєveñeро тои Auyoú
 ліа каи о карпóc touc ápxioe тףv oupikvwan．Eutuxíc，yıa tnv увшрүіа，т $\ddagger v 15$ Auyoúotou то anóyعupa pia סuvatí bpoxń ava кои́pioe touc napaywyoúc رac
 каі опшрочо́ра ठ்́vбра，пара̀ $\lambda \lambda \eta$
 aтஸ்v avŋ்̀日e ото $\varphi \circ u \lambda$ ，то $\delta \varepsilon u ́$ теро бєкап்иєро тои Auүoúotou

 Auyoúotou kat $\mu a Z \dot{\prime} \mu^{\prime}$ autṅ kaı $\eta$ ка入окаıріvŋ் періобос тыс हєvıа otác каı тŋc हモкоúpaanc，apxi－ द̧ı вvtatiká $\eta$ epyaoia，$\mu \varepsilon$ ava $\mu v \dot{\sigma} \sigma i c$ tou ka入oкalpioú kal про обоківс yıa tou xpóvou．Ka入ń xpoviá kat tou xpóvou vápaote кала．
$\triangle I \Pi \Lambda O$ EПEIइOAIO
Av рんтáte yıa $\mu \varepsilon ̇ v a$ ，то $\varphi \varepsilon$ тєı vó калокаipı то пе́paõa $\mu \varepsilon$ бова

 ou غ̇naßa，oú $\mu \varphi \omega v a \mu \varepsilon$ ठıáyvcoon тwv latpóv，ŋ́пıo aүүعıaкó еүкє

 Baıa，ипохஸ̈р $\eta \sigma \varepsilon$ каı $\mu \varepsilon$ тá anó $\lambda_{i}$ үعс $\eta \mu \varepsilon \dot{p \varepsilon c ~ v o o n \lambda \varepsilon i a c ~ \mu о и, ~ о т о ~}$ Nобоконвіо Карбітоас，$\varepsilon \varepsilon \dot{\eta} \lambda \theta$ а Yıa TПV into népa aváppwan ato $\lambda \dot{a}$ ，atic 23 lou入iou npıv $\bar{\delta} \eta \lambda a \delta \dot{n}$ перغ́入өеı $\mu$ иivac апо́ то прш்то $\varepsilon$－ пеıoóбıo，evஸ் báбıZa yia to oni TI oric $10 \eta$ ípa то 8 рáбu，na－ рабúpӨпка ало́ нотопобп்入ато кı Énéa ка́ты $\mu п р о и ́ \mu \eta t a ~ a v a i a \theta \eta-~$ тос，витuxш்c $\mu \varepsilon т$ á anó diyo $\mu \varepsilon$ Bрйкє o Euáyve入oc $\sum \omega$ inpiou，a－ по́ то Kриovغ́р！，пои غ́тuxє
 वutокіvŋто́ тои каІ عІбопоіпбе то oniti hou，ouvń入Өa ото Nобоко－ $\mu \varepsilon i o ~ T \eta v ~ 3 \eta ~ п р \omega i v \eta ் ~ ஸ ́ p a ~ к а t ~ \mu \varepsilon-~$

 бıoú hou．Гia to хроviкó autó
 тuxш́c ò òa та траúfatá hou，nou

 ठछv віха воштєрıка́ траúцата ń опабіцата каı $\eta$ be入tiwon $\delta \varepsilon v$ áp
 xapıoté yıa t $\ddagger$ V oufnapàotaón

 кпоך tou इu入lóyou Meaeviko八ı－
 тропй тй＂N\＆6ро́ло入д＂wa ka tov ayanntó hou pìo Ciàvvn MaïZảvo yıa tic euxéc touc nepi тクc avappéorш்c $\mu$ ou，nou avak ӨEATPIKH ПAPAइTASH $\Sigma T O \quad$ X $\Omega$ PIO
इtic 5 Auyoúotou to Bрáסu ウ̀ $\lambda$ еє ото хшрıó $\mu \mathrm{ac}$ каı $\dot{\varepsilon} \delta \omega к \varepsilon$ Өعатрıкй пара́ataon $\mu \varepsilon$ عєаıрєт кท் впıтихіа то «Пвıраиатıко́ Өغ́ атро＂Карঠітоас $\mu \varepsilon$ т $\ddagger \vee$ ноиокки́
 k久aiw＂，ò $\lambda$ ot ot kàtotkot tou $x \omega$ proù，каі оІ парعupıoкó $\mu \mathrm{\varepsilon vot} \mathrm{वто}$ xwpió napaө́piatéc，népagav 2 upec euxápıatec $\mu \varepsilon$ á $\varphi$ Өovo үغ́ $\lambda_{10 .} \Sigma \tau \eta$ Єعатрıкク் парàotaon $\mu \varepsilon$
 тuxia，kat ס́ayópouc pó入ouc xwplavń нac Mapia Kanepüvn oє
 pia kat to xwpió нас touc عuxa pıoteì kat touc عúxetaı nàvta \＆nı ruxiec

## B．इYNE $\triangle$ PIO

AГPAФI $\Omega T \Omega N$



 тà $\lambda \lambda \eta \lambda \eta$ Ө்́on，tпc Koıvótntac Kaotaviác óпои ои паıбıке́с ка таокпvш்б\＆ıс，т $\eta v 9$ каı 10 Au yoúctov．O xய̈роc провтонцàotn кє апо́ прıv，$\mu \varepsilon$ тпv чрогтіба ор
 пара́ataon tou Yпоиру．Політі－ ouoú，tou EOT kat thc Nouapxi－ ac Kapסitaac．इto ouvéסpıo غ̇̀ Gav $\mu$ غ́poc sкто́c anó ta Koıv． ミupboúlia kat touc eкпо入ıтіот！ кои́c 甲орвіс кà $\theta \varepsilon$ Аүра甲ıш்тıкпс Koıvótŋtac каı а Y甲unoupyóc E owteplküv k．Өaváonc Tooúpac
 ol bou入єutéc Пav．Като́рос，$\Sigma \dot{\varepsilon}$甲クс Avaotaoàkoc，o Nouàpxŋc Kарбітоас к．$\Delta \eta \mu$ ．Kouкоu入àкпс кaı o Nohápxŋc Tpıкá入 $\omega v$
Kautá ouZntoú $\mu$ eva $\theta \dot{\text { énata nou }}$ ovantúx $\theta$ пикav anó katá $\lambda \lambda \eta \lambda$ ouc o

1）Eөvikn் Avtioraon or＇Aypa
 xáōev к．「iàvvn Kapayıávvŋ．

2）Néol $\theta \varepsilon \sigma \mu$ ті топıкйс Айто ठıоккп்षॄшc－Tonıкй Avàntuen ало́ тоv Y甲uпоupyó Eошт． Яaváon Tooúpa．
3）Touptotikṅ avántuen tnc
 anó tov 乏úpbou入o KEПE к．Za хара́то．
4）$T a \mu v \eta \mu \varepsilon i a ~ T \omega v ~ A y \rho a ̀ p \omega v ~$ anó tous apxarodóyouc k．Xap．
 Mavtzavá．

5）По入ıтібио́с－Паıбвia апо́

 túvn Avtoviou．
6）AEıoпioinon tou סабıкои́ плои́tou－Iסpuan Eu入oupyıкńc Bıounxaviac．Aypàpouv anó tov ס̄a бо入óүo к．Ма́нпро Мпаобє́кп．

7）A入ıєіа каı єкнєта́ $\lambda \lambda \varepsilon \cup \sigma \square$
 Avaatáoio $\phi_{1} \lambda_{i n n o u}$

8）「ıa $т \eta v$ napa入iцvia nepıoxí


trac，k．Apiotinnoc Фı入innou．

9）Провлі̇ната Aүрà $\varphi \omega v$－ Проураниатібнос غ́рүши үіа то 1987，anó tov $\mu$ nxavikó Фútך A
 окопó autó anó tףv AӨñ́va．
$\Sigma \varepsilon$ кả̇e $\theta \dot{\varepsilon} \mu a$ nou avantúx $\theta \eta$－ кє апо் touc оमi入ntéc epnepiota

 ta va prouv otn Ө́̇on rouc，ò̀ot ot noגitikoi kat kpatikoi napà－ yovtec liioxéEnkav dúon twv ao 6apüv про8גпцàtwv twv Aypa－





 o：ou tya eкbiounxàvion tuv をủ $\lambda \omega v$ тои Aүра甲ıіытікои о́үкои
 avàntuén inc nepioxńc．Me tnv $\lambda \dot{n} E \eta$ tou ouveठpiou ouvàx日nkav

 yıa to Аүра甲ıїтіко оuvह́ठpıo，é

 кирішс о Про́вброс тои ミuldóyou Аүүعлос Побпиата́с，пои парако

O $\triangle$ EKAMENTAYTOYミTO
Onwc káधe xpòvo غ̇toı kaı 甲 тес $\eta$ Екк $\lambda \eta \sigma$ ба нас үіо́ртабе

 Ócotókou，kará to enıkparoúv ह́

 Mavayiac tic Kopuviш́tioaac．A по́ то عanépac тпс параноvท்c $\varepsilon$－ ıá $\lambda \lambda \eta$ п $\mu$ у́yac Eonepivóc $\mu \varepsilon$ арто－
 roupyia xopogtatoúvtoc tou $\Sigma \varepsilon$－ Вадиішта́то Мптропо入iтои Өєб）
 K入єш்пa．Фaivópıvo anorغ́̀ $\varepsilon \sigma \varepsilon$ то $\pi \lambda \dot{\theta} \theta$ oc $\tau \omega v$ пıotüv nou пapabpé

 aǫuktiká．H ıкаvoпoinon каı $\eta$
 бו甲avíc，каı акра́tŋтос оє oúv－
 катарріптяı тпv $\theta \varepsilon \omega$ ріа，пои $\mu \varepsilon$－
 tiá touc óti ol E $\lambda \lambda \eta$ nvec $\delta \varepsilon v$ عi перітраva $\eta$ праЕ vec eiva kaı napá eivaı xpıotia voi．Enionc o ов8абнıштатос віпє



 غ́каve رIa bpoxń otov Eepahévo anó тŋv દદ̇otn то́по，каı $\omega$ ！тоu Өайнатос，то anóyعuцa tnc iбıac $\eta \mu \varepsilon ́ p a c$ ávorkav ot oupavoi kaı
 колоن̈Өñe артоклаоіа каı $\mu \varepsilon т$ à
 Tov ка甲غ́ цас ка́т oعpá п入atávia otnv плateía tou xwpioú $\mu \mathrm{ac}$ ．To anóरعuцa $\eta$ عı－ кóva тпс Пavayiac $\mu \varepsilon т а 甲 \dot{\rho} \rho \theta \eta к \varepsilon$ $\mu \varepsilon$ поцпй каı $\varepsilon v \mu \varepsilon ́ \sigma \omega$ bрохйс ото Mopøoboüvi．Etat غ́клеıбє $\eta$
 हuxéc ónwc kaı tou Xpóvou va عі́haote ka入á va छavayioptàбou－ $\mu \varepsilon$.
ПPOE

ГЕЛГРАФIK

Опшс үра́чане кан ото проп－

 отабıакп் हvótŋта үЕıтоviküv Koı votítav yia avantueıakń akionoi

 akıonoinon inc пepioxnc，auvé－ xera 入ornóv tou Nopapxiaкoú इupbou入iou，nou ava甲غ́panع бто г．рспүoúnsvo 甲üldo tnc N．عotá－ $\lambda \varepsilon \iota$ otnv коוvötŋта غ̇үүpapo au
 коוvotikó $\sum \cup \mu 80 \dot{\jmath} \lambda_{1}$ о twv прос $\varepsilon$ vonoinon Kolvotŋ́tuv．To Koıvoti
 Tnv anóழaón tou nou סnpoatsú

EKПAIAEYミH ПAPA THE NEAE
H Noнархıакท่ Eпıтропй Маї－ кйс Eпино́р甲шanc Kарбітоас，о

 tov xорعutikó óplito tou xwpiou
 $\mu \varepsilon$ баохà入a tnv xwpraví pac Eu аүүعдウ́ Mn入itan－モuvoya入á nou ठıठ́áoks ata корітаıа тоu xwpıoú


 нас，каı поu ото віठос аutó हi－ vaı $\eta$ भovaठıкท் ठабкà入а ото No－ но́ Карбітаас．О хореитіко́с цас ópıioc $\lambda$ д́үш тои калокаıрıд


 оншс $\mu \varepsilon$ т $\eta v$ ह́vapEn tou oxo入ı－ кой غ́touc，тa natסıá $\theta$ a бuүке ттршӨoúv каı $\theta a \operatorname{apxioouv}$ हvta－

 оп $\mu$ віo．
－Eквivo nou $\lambda$ हineı anó tov $\mathrm{Xo}_{0}$ pعutikó Opıगo عiva ह́va－भayvn－
 touc 甲idouc $\mu \mathrm{ac}$ ，ónotoc ह́xधı TクV вuxépeia va нac та проиך－ $\theta \varepsilon \cup ̈ \sigma \varepsilon ı, ~ \varepsilon ் a т \omega ~ к а ı ~ \mu \varepsilon т а х в ı р ı \sigma \mu غ ் ~$
 O IENRNAE


 ow anó tov 15 aúyouato，потв́j－
 ouvexiobei kànoıa проб́̇лعuán


 бịшva kaı то $\mu$ návio rouc，$\mu$ по


 $\mu i Z \varepsilon i ~ t o v ~ \varepsilon \varepsilon v(\dot{v a} a$ tou Meosvikó－ $\triangle \Omega$ PEE $\Sigma$

 ноviцшс ото Bólo（uпà $\lambda \lambda \eta \lambda 10 c$ rou $\Delta$ ńmou）vioc tou Avaataai－ Меовviкóла



ra naıठıà tou Xepıó pac kaı
orn hvíun Thv yoviciv tou Ava－


 нia tndé̀paon kat katà katpoúc аркета́ хрпиатіка́ поoá уıа тпV ípuon tou ev $\lambda$ óyw Kévtpou．H Koivótnta kal ol kàtokoi tnc
 hovoúv．
$\triangle I A \Psi E Y \Sigma H$ ПAPOIMIAE


 va，кaveic $\delta \varepsilon v$ 6pغ́日nкє va $\mu a Z \dot{\varepsilon}-$
 тис пароніас а甲ора кирíwa touc
 tav eival otnv unnpeaia unnpe－ toúv to koıvó，kaı ótav oxo入à－ oouv netloúvtal oav àxpnota av－ тıкеіңzva．O 甲i入oc нои о́ $\boldsymbol{\omega}$ с A
 пароıuia，yıa tov unopaıvóuevo $\mu \varepsilon$ то ठпиобівицá тои ото проп ycúpsvo 甲ú入入o tnc＂Ns6póno入n＂． Tov عuxapıotó kat عúxopat va $\dot{\varepsilon}$
 рய் va tou ta avtanoסら்ow． へHモIAPXIKH KINHEH
「evvícesc．－H Avva Nık．Ma ларітап үह́vvnoe otn Nápıoa ayo рákı，عпionc aүopakı Y ornv Alíva $\eta$ Apıatéa Moúotou Euyatépa Anoatòえou $\Sigma$ ¢غ́totou， отпV KoZäv $\eta$ Aıкатерiv $\eta$ Mapi－ vou $\Sigma$ Tu入oyıàvvn y toákı．Touc euxóhaote odóquxa va tcuc Zńoouv kat va eutuxn்－



[^0]:    「eıá oac kaı xapá oac

